





- 1) 55mm Filter for camera lens (On the market) / 55mm Filter (handelsübliche Filter) / Filtre 55mm pour objectif d'appareil photo (en vente dans le commerce) / Filtro de 55mm para de cámaras (a la venta dentro del ramo) / Filtro da 55mm per obiettivi fotografici (disponibile sul mercato)
- 2) Main body of the Fieldscope / Gehäuse des Beobachtungsfernrohr / Boîtier principal de la Lunette terrestre / Corpo principale del dispositivo Fieldscope
- 3) Eyepiece lens / Okulare / Oculares / Lente dell'oculare
- 4) Digital camera attachment FSA-1, 2 / Digitalkameradapter FSA-1, 2 / Adaptateur pour appareil photo numérique FSA-1, 2 / Adaptador FSA-1, 2 para cámara digital / Accessorio FSA-1, 2 per fotocamera digitale
- 5) Digital camera attachment FSA-3 and attachment ring / Digitalkameradapter FSA-3 and Adapterring / Adaptateur pour appareil photo numérique FSA-3 et bague adaptatrice / Adaptador FSA-3 para cámara digital y anillo del adaptador / Accessorio FSA-3 per fotocamera digitale e anello di fissaggio
- 6) Digital camera bracket FSB-1A / Digitalkamerhalterung FSB-1A / Support FSB-1A pour appareil photo numérique / Empañadura FSB-1A para cámara digital / Forcella per fotocamera digitale FSB-1A
- 7) Bracket ring / Halterungsbügel / Bague adaptatrice / Anillo de la empuñadura / Anello della forcella
- 8) Digital camera bracket FSB-2 / Digitalkamerhalterung FSB-2 / Support FSB-2 pour appareil photo numérique / Empañadura FSB-2 para cámara digital / Forcella per fotocamera digitale FSB-2
- 9) Camera / Kamera / Appareil photo / Cámara / Fotocamera
- 10) Regular camera tripod (On the market) / Handtübliches Kamerastativ / Pied photographique ordinaire (en vente dans le commerce) / Trípode para cámara normal (a la venta en el mercado) / Cavalletto fotografico ordinario (disponibile sul mercato)

**OPERATION**

**1 Mounting a tripod (regular type for camera)**

- The Fieldscope is designed to be used with a tripod. Align the screw of the tripod with the tripod mount of the Fieldscope, and firmly tighten the screw. Choose a solid tripod of medium size or larger that can support the weight of the Fieldscope and resist the force of the wind, as well as being vibration-free.

**2 Objective lens cap**

- Remove the objective lens cap from the objective lens tube.

**3 Eyepiece cup**

- The 27x/40x/50 MC eyepiece lens is equipped with a flat-type rubber eyecup, which can be used as is whether eyeglasses are worn or not. The 13-30x/20-45x/25-56x MC eyepiece lens is equipped with a fold-back rubber eyecup. Eyeglasses wearers should always fold back the rubber eyecup to look through the Fieldscope. (Fig. 1)
- The 20x/30x/38x wide MC, 27x/40x/50x wide MC, 40x/60x/75x wide MC and 13-40x/20-60x/25-75x MC II eyepiece lenses are equipped with a turn-side-type rubber eyecup. About usage of these eyepiece lenses, see Fig. 2 and 3.
- The 16x/24x/30x wide DS, 27x/40x/50x wide DS and 40x/60x/75x wide DS eyepiece lenses are equipped with a detachable rubber eyecup. Use the rubber eyecup for direct observation.

**4 Attaching eyepiece lens (Fig. 4)**

- Screw the eyepiece thread into the eyepiece socket of the main body.
- These eyepieces are provided with the eyepiece thread and rubber O-ring, so that the internal optics are protected from moisture, dust, etc. Screw the eyepiece in fully to ensure a tight seal.

**5 Attaching and using zoom lenses. (Fig. 5)**

- The eyepiece thread and flat rubber packing protect the internal optics from moisture and dust. To ensure a tight seal, screw in the mount fully.
- To set the index in an easy visible position, loosen the screw-in mount and move the index mark in either direction to a convenient position. Then, while holding the index mark in position with one hand, re-tighten the screw-in mount firmly with the other hand.
- Magnification can be changed by rotating the zoom ring. To increase, rotate the ring clockwise; to decrease, rotate counterclockwise.

**6 Focusing**

- To focus, rotate the focusing knob. Rotating the knob to the right brings distant objects into focus; rotating the knob to the left brings near objects into focus. (Fig. 7)
- Aim the Fieldscope at the subject you wish to observe. Using the focusing knob as a substitute for the aiming line is a convenient way to take an approximate sighting. (Fig. 8)

**7 Direction**

- Point the Fieldscope towards the subject you wish to observe. Utilizing the aiming line of the eyepiece is a convenient way to take an approximate sighting. (Fig. 8)

**8 Focusing knob (Fokussierknopf)**

- Turn the focusing knob clockwise to the fully retracted position (for eyeglasses wearers)
- Okularmuschel bis zum Anschlag nach unten gedreht (für Brillenträger)
- L'œilillon est tourné dans le sens horaire en position entièrement enfoncée (pour les porteurs de lunettes)
- Cure el ocular hacia la derecha hasta que se retraiga completamente (para las personas que utilizan gafas)
- Per portare nella posizione completamente retraita, il paracchio viene fatto ruotare in senso orario (per utenti con gli occhiali)

**OPERATION**

**1 Montage sobre un trípode (de tipo normal para cámaras)**

- El catalejo ha sido diseñado para emplearse con un trípode. Alinee el tornillo del trípode con la rosca de la montura para trípode del catalejo y apriete firmemente dicho tornillo. Elija un trípode recio de tamaño medio o grande para que pueda resistir el peso del catalejo y la presión del viento, y para evitar vibraciones.

**2 Tapa del objetivo**

- Quite la tapa del objetivo del paraviento. Luego, mantenga la tapa sujetándola al anillo de sujeción de la tapa en la visera parasol

**3 Visera de ocular**

- Las lentes oculares de 27x/40x/50 MC están equipadas con una visera de ocular de tipo lisa, la cual es adecuada tanto para el uso de gafas como para los que no la usan.
- Las lentes oculares de 13-30x/20-45x/25-56x MC disponen todas de una visera de ocular de caucho plegable. Cuando observe a través del catalejo con gafas, doble el borde de caucho del ocular. (Fig. 1)
- Las lentes oculares de 20x/30x/38x ancho MC, 27x/40x/50x ancho MC, 40x/60x/75x ancho MC y 13-40x/20-60x/25-75x MC II disponen de una visera de ocular de caucho de tipo plegable deslizable. Para el uso de estas lentes oculares, consulte las Fig. 2 y 3.
- Las lentes oculares de 16x/24x/30x ancho DS, 27x/40x/50x ancho DS, 40x/60x/75x ancho DS disponen de una visera de ocular de caucho desmontable. Use esta visera de ocular de caucho para observación directa.

**OPERATION**

**1 Montage sobre un trípode (de tipo normal para cámaras)**

- El catalejo ha sido diseñado para emplearse con un trípode. Alinee el tornillo del trípode con la rosca de la montura para trípode del catalejo y apriete firmemente dicho tornillo. Elija un trípode recio de tamaño medio o grande para que pueda resistir el peso del catalejo y la presión del viento, y para evitar vibraciones.

**2 Tapa del objetivo**

- Quite la tapa del objetivo del paraviento. Luego, mantenga la tapa sujetándola al anillo de sujeción de la tapa en la visera parasol

**3 Visera de ocular**

- Las lentes oculares de 27x/40x/50 MC están equipadas con una visera de ocular de tipo lisa, la cual es adecuada tanto para el uso de gafas como para los que no la usan.
- Las lentes oculares de 13-30x/20-45x/25-56x MC disponen todas de una visera de ocular de caucho plegable. Cuando observe a través del catalejo con gafas, doble el borde de caucho del ocular. (Fig. 1)
- Las lentes oculares de 20x/30x/38x ancho MC, 27x/40x/50x ancho MC, 40x/60x/75x ancho MC y 13-40x/20-60x/25-75x MC II disponen de una visera de ocular de caucho de tipo plegable deslizable. Para el uso de estas lentes oculares, consulte las Fig. 2 y 3.
- Las lentes oculares de 16x/24x/30x ancho DS, 27x/40x/50x ancho DS, 40x/60x/75x ancho DS disponen de una visera de ocular de caucho desmontable. Use esta visera de ocular de caucho para observación directa.

**OPERATION**

**1 Montage di un cavalletto (di tipo normale per fotocamere)**

- Il dispositivo Fieldscope è progettato per l'uso con il cavalletto. Allineare la vite di quest'ultimo con il cavalletto presente nel dispositivo Fieldscope, quindi serrarla a fondo. Scegliere un cavalletto solido di dimensioni medio-grandi (esente da vibrazioni e in grado di sostenere il peso del dispositivo Fieldscope e di resistere alla forza del vento).

**2 Copriobiettivo**

- Rimuovere il copriobiettivo dal tubo portabobiettivo.

**3 Paracchio dell'oculare**

- Le lenti dell'oculare 27x/40x/50 MC sono provviste di paracchio di tipo piatto, che può essere utilizzato sia indossando gli occhiali, sia senza.
- Le lenti 13-30x/20-45x/25-56x MC dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo ripiegabile all'indietro. Per guardare attraverso il dispositivo Fieldscope, coloro che portano gli occhiali devono sempre ripiegare all'indietro il paracchio di gomma (figura 1).
- Le lenti grandangolari 20x/30x/38x MC, 27x/40x/50x MC, 40x/60x/75x MC e 13-40x/20-60x/25-75x MC II dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo a sciorinamento per rotazione. Per l'uso di tali lenti per oculari, vedere le figure 2 e 3.
- Le lenti grandangolari 16x/24x/30x DS, 27x/40x/50x DS e 40x/60x/75x DS dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma rimovibile; utilizzarlo in caso di osservazione diretta.

**OPERATION**

**1 Montage di un cavalletto (di tipo normale per fotocamere)**

- Il dispositivo Fieldscope è progettato per l'uso con il cavalletto. Allineare la vite di quest'ultimo con il cavalletto presente nel dispositivo Fieldscope, quindi serrarla a fondo. Scegliere un cavalletto solido di dimensioni medio-grandi (esente da vibrazioni e in grado di sostenere il peso del dispositivo Fieldscope e di resistere alla forza del vento).

**2 Copriobiettivo**

- Rimuovere il copriobiettivo dal tubo portabobiettivo.

**3 Paracchio dell'oculare**

- Le lenti dell'oculare 27x/40x/50 MC sono provviste di paracchio di tipo piatto, che può essere utilizzato sia indossando gli occhiali, sia senza.
- Le lenti 13-30x/20-45x/25-56x MC dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo ripiegabile all'indietro. Per guardare attraverso il dispositivo Fieldscope, coloro che portano gli occhiali devono sempre ripiegare all'indietro il paracchio di gomma (figura 1).
- Le lenti grandangolari 20x/30x/38x MC, 27x/40x/50x MC, 40x/60x/75x MC e 13-40x/20-60x/25-75x MC II dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo a sciorinamento per rotazione. Per l'uso di tali lenti per oculari, vedere le figure 2 e 3.
- Le lenti grandangolari 16x/24x/30x DS, 27x/40x/50x DS e 40x/60x/75x DS dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma rimovibile; utilizzarlo in caso di osservazione diretta.

**OPERATION**

**1 Montage di un cavalletto (di tipo normale per fotocamere)**

- Il dispositivo Fieldscope è progettato per l'uso con il cavalletto. Allineare la vite di quest'ultimo con il cavalletto presente nel dispositivo Fieldscope, quindi serrarla a fondo. Scegliere un cavalletto solido di dimensioni medio-grandi (esente da vibrazioni e in grado di sostenere il peso del dispositivo Fieldscope e di resistere alla forza del vento).

**2 Copriobiettivo**

- Rimuovere il copriobiettivo dal tubo portabobiettivo.

**3 Paracchio dell'oculare**

- Le lenti dell'oculare 27x/40x/50 MC sono provviste di paracchio di tipo piatto, che può essere utilizzato sia indossando gli occhiali, sia senza.
- Le lenti 13-30x/20-45x/25-56x MC dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo ripiegabile all'indietro. Per guardare attraverso il dispositivo Fieldscope, coloro che portano gli occhiali devono sempre ripiegare all'indietro il paracchio di gomma (figura 1).
- Le lenti grandangolari 20x/30x/38x MC, 27x/40x/50x MC, 40x/60x/75x MC e 13-40x/20-60x/25-75x MC II dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo a sciorinamento per rotazione. Per l'uso di tali lenti per oculari, vedere le figure 2 e 3.
- Le lenti grandangolari 16x/24x/30x DS, 27x/40x/50x DS e 40x/60x/75x DS dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma rimovibile; utilizzarlo in caso di osservazione diretta.

**OPERATION**

**1 Montage di un cavalletto (di tipo normale per fotocamere)**

- Il dispositivo Fieldscope è progettato per l'uso con il cavalletto. Allineare la vite di quest'ultimo con il cavalletto presente nel dispositivo Fieldscope, quindi serrarla a fondo. Scegliere un cavalletto solido di dimensioni medio-grandi (esente da vibrazioni e in grado di sostenere il peso del dispositivo Fieldscope e di resistere alla forza del vento).

**2 Copriobiettivo**

- Rimuovere il copriobiettivo dal tubo portabobiettivo.

**3 Paracchio dell'oculare**

- Le lenti dell'oculare 27x/40x/50 MC sono provviste di paracchio di tipo piatto, che può essere utilizzato sia indossando gli occhiali, sia senza.
- Le lenti 13-30x/20-45x/25-56x MC dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo ripiegabile all'indietro. Per guardare attraverso il dispositivo Fieldscope, coloro che portano gli occhiali devono sempre ripiegare all'indietro il paracchio di gomma (figura 1).
- Le lenti grandangolari 20x/30x/38x MC, 27x/40x/50x MC, 40x/60x/75x MC e 13-40x/20-60x/25-75x MC II dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo a sciorinamento per rotazione. Per l'uso di tali lenti per oculari, vedere le figure 2 e 3.
- Le lenti grandangolari 16x/24x/30x DS, 27x/40x/50x DS e 40x/60x/75x DS dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma rimovibile; utilizzarlo in caso di osservazione diretta.

**OPERATION**

**1 Montage di un cavalletto (di tipo normale per fotocamere)**

- Il dispositivo Fieldscope è progettato per l'uso con il cavalletto. Allineare la vite di quest'ultimo con il cavalletto presente nel dispositivo Fieldscope, quindi serrarla a fondo. Scegliere un cavalletto solido di dimensioni medio-grandi (esente da vibrazioni e in grado di sostenere il peso del dispositivo Fieldscope e di resistere alla forza del vento).

**2 Copriobiettivo**

- Rimuovere il copriobiettivo dal tubo portabobiettivo.

**3 Paracchio dell'oculare**

- Le lenti dell'oculare 27x/40x/50 MC sono provviste di paracchio di tipo piatto, che può essere utilizzato sia indossando gli occhiali, sia senza.
- Le lenti 13-30x/20-45x/25-56x MC dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo ripiegabile all'indietro. Per guardare attraverso il dispositivo Fieldscope, coloro che portano gli occhiali devono sempre ripiegare all'indietro il paracchio di gomma (figura 1).
- Le lenti grandangolari 20x/30x/38x MC, 27x/40x/50x MC, 40x/60x/75x MC e 13-40x/20-60x/25-75x MC II dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo a sciorinamento per rotazione. Per l'uso di tali lenti per oculari, vedere le figure 2 e 3.
- Le lenti grandangolari 16x/24x/30x DS, 27x/40x/50x DS e 40x/60x/75x DS dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma rimovibile; utilizzarlo in caso di osservazione diretta.

**OPERATION**

**1 Montage di un cavalletto (di tipo normale per fotocamere)**

- Il dispositivo Fieldscope è progettato per l'uso con il cavalletto. Allineare la vite di quest'ultimo con il cavalletto presente nel dispositivo Fieldscope, quindi serrarla a fondo. Scegliere un cavalletto solido di dimensioni medio-grandi (esente da vibrazioni e in grado di sostenere il peso del dispositivo Fieldscope e di resistere alla forza del vento).

**2 Copriobiettivo**

- Rimuovere il copriobiettivo dal tubo portabobiettivo.

**3 Paracchio dell'oculare**

- Le lenti dell'oculare 27x/40x/50 MC sono provviste di paracchio di tipo piatto, che può essere utilizzato sia indossando gli occhiali, sia senza.
- Le lenti 13-30x/20-45x/25-56x MC dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo ripiegabile all'indietro. Per guardare attraverso il dispositivo Fieldscope, coloro che portano gli occhiali devono sempre ripiegare all'indietro il paracchio di gomma (figura 1).
- Le lenti grandangolari 20x/30x/38x MC, 27x/40x/50x MC, 40x/60x/75x MC e 13-40x/20-60x/25-75x MC II dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo a sciorinamento per rotazione. Per l'uso di tali lenti per oculari, vedere le figure 2 e 3.
- Le lenti grandangolari 16x/24x/30x DS, 27x/40x/50x DS e 40x/60x/75x DS dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma rimovibile; utilizzarlo in caso di osservazione diretta.

**OPERATION**

**1 Montage di un cavalletto (di tipo normale per fotocamere)**

- Il dispositivo Fieldscope è progettato per l'uso con il cavalletto. Allineare la vite di quest'ultimo con il cavalletto presente nel dispositivo Fieldscope, quindi serrarla a fondo. Scegliere un cavalletto solido di dimensioni medio-grandi (esente da vibrazioni e in grado di sostenere il peso del dispositivo Fieldscope e di resistere alla forza del vento).

**2 Copriobiettivo**

- Rimuovere il copriobiettivo dal tubo portabobiettivo.

**3 Paracchio dell'oculare**

- Le lenti dell'oculare 27x/40x/50 MC sono provviste di paracchio di tipo piatto, che può essere utilizzato sia indossando gli occhiali, sia senza.
- Le lenti 13-30x/20-45x/25-56x MC dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo ripiegabile all'indietro. Per guardare attraverso il dispositivo Fieldscope, coloro che portano gli occhiali devono sempre ripiegare all'indietro il paracchio di gomma (figura 1).
- Le lenti grandangolari 20x/30x/38x MC, 27x/40x/50x MC, 40x/60x/75x MC e 13-40x/20-60x/25-75x MC II dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo a sciorinamento per rotazione. Per l'uso di tali lenti per oculari, vedere le figure 2 e 3.
- Le lenti grandangolari 16x/24x/30x DS, 27x/40x/50x DS e 40x/60x/75x DS dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma rimovibile; utilizzarlo in caso di osservazione diretta.

**OPERATION**

**1 Montage di un cavalletto (di tipo normale per fotocamere)**

- Il dispositivo Fieldscope è progettato per l'uso con il cavalletto. Allineare la vite di quest'ultimo con il cavalletto presente nel dispositivo Fieldscope, quindi serrarla a fondo. Scegliere un cavalletto solido di dimensioni medio-grandi (esente da vibrazioni e in grado di sostenere il peso del dispositivo Fieldscope e di resistere alla forza del vento).

**2 Copriobiettivo**

- Rimuovere il copriobiettivo dal tubo portabobiettivo.

**3 Paracchio dell'oculare**

- Le lenti dell'oculare 27x/40x/50 MC sono provviste di paracchio di tipo piatto, che può essere utilizzato sia indossando gli occhiali, sia senza.
- Le lenti 13-30x/20-45x/25-56x MC dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo ripiegabile all'indietro. Per guardare attraverso il dispositivo Fieldscope, coloro che portano gli occhiali devono sempre ripiegare all'indietro il paracchio di gomma (figura 1).
- Le lenti grandangolari 20x/30x/38x MC, 27x/40x/50x MC, 40x/60x/75x MC e 13-40x/20-60x/25-75x MC II dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo a sciorinamento per rotazione. Per l'uso di tali lenti per oculari, vedere le figure 2 e 3.
- Le lenti grandangolari 16x/24x/30x DS, 27x/40x/50x DS e 40x/60x/75x DS dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma rimovibile; utilizzarlo in caso di osservazione diretta.

**OPERATION**

**1 Montage di un cavalletto (di tipo normale per fotocamere)**

- Il dispositivo Fieldscope è progettato per l'uso con il cavalletto. Allineare la vite di quest'ultimo con il cavalletto presente nel dispositivo Fieldscope, quindi serrarla a fondo. Scegliere un cavalletto solido di dimensioni medio-grandi (esente da vibrazioni e in grado di sostenere il peso del dispositivo Fieldscope e di resistere alla forza del vento).

**2 Copriobiettivo**

- Rimuovere il copriobiettivo dal tubo portabobiettivo.

**3 Paracchio dell'oculare**

- Le lenti dell'oculare 27x/40x/50 MC sono provviste di paracchio di tipo piatto, che può essere utilizzato sia indossando gli occhiali, sia senza.
- Le lenti 13-30x/20-45x/25-56x MC dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo ripiegabile all'indietro. Per guardare attraverso il dispositivo Fieldscope, coloro che portano gli occhiali devono sempre ripiegare all'indietro il paracchio di gomma (figura 1).
- Le lenti grandangolari 20x/30x/38x MC, 27x/40x/50x MC, 40x/60x/75x MC e 13-40x/20-60x/25-75x MC II dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo a sciorinamento per rotazione. Per l'uso di tali lenti per oculari, vedere le figure 2 e 3.
- Le lenti grandangolari 16x/24x/30x DS, 27x/40x/50x DS e 40x/60x/75x DS dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma rimovibile; utilizzarlo in caso di osservazione diretta.

**OPERATION**

**1 Montage di un cavalletto (di tipo normale per fotocamere)**

- Il dispositivo Fieldscope è progettato per l'uso con il cavalletto. Allineare la vite di quest'ultimo con il cavalletto presente nel dispositivo Fieldscope, quindi serrarla a fondo. Scegliere un cavalletto solido di dimensioni medio-grandi (esente da vibrazioni e in grado di sostenere il peso del dispositivo Fieldscope e di resistere alla forza del vento).

**2 Copriobiettivo**

- Rimuovere il copriobiettivo dal tubo portabobiettivo.

**3 Paracchio dell'oculare**

- Le lenti dell'oculare 27x/40x/50 MC sono provviste di paracchio di tipo piatto, che può essere utilizzato sia indossando gli occhiali, sia senza.
- Le lenti 13-30x/20-45x/25-56x MC dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo ripiegabile all'indietro. Per guardare attraverso il dispositivo Fieldscope, coloro che portano gli occhiali devono sempre ripiegare all'indietro il paracchio di gomma (figura 1).
- Le lenti grandangolari 20x/30x/38x MC, 27x/40x/50x MC, 40x/60x/75x MC e 13-40x/20-60x/25-75x MC II dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo a sciorinamento per rotazione. Per l'uso di tali lenti per oculari, vedere le figure 2 e 3.
- Le lenti grandangolari 16x/24x/30x DS, 27x/40x/50x DS e 40x/60x/75x DS dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma rimovibile; utilizzarlo in caso di osservazione diretta.

**OPERATION**

**1 Montage di un cavalletto (di tipo normale per fotocamere)**

- Il dispositivo Fieldscope è progettato per l'uso con il cavalletto. Allineare la vite di quest'ultimo con il cavalletto presente nel dispositivo Fieldscope, quindi serrarla a fondo. Scegliere un cavalletto solido di dimensioni medio-grandi (esente da vibrazioni e in grado di sostenere il peso del dispositivo Fieldscope e di resistere alla forza del vento).

**2 Copriobiettivo**

- Rimuovere il copriobiettivo dal tubo portabobiettivo.

**3 Paracchio dell'oculare**

- Le lenti dell'oculare 27x/40x/50 MC sono provviste di paracchio di tipo piatto, che può essere utilizzato sia indossando gli occhiali, sia senza.
- Le lenti 13-30x/20-45x/25-56x MC dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo ripiegabile all'indietro. Per guardare attraverso il dispositivo Fieldscope, coloro che portano gli occhiali devono sempre ripiegare all'indietro il paracchio di gomma (figura 1).
- Le lenti grandangolari 20x/30x/38x MC, 27x/40x/50x MC, 40x/60x/75x MC e 13-40x/20-60x/25-75x MC II dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo a sciorinamento per rotazione. Per l'uso di tali lenti per oculari, vedere le figure 2 e 3.
- Le lenti grandangolari 16x/24x/30x DS, 27x/40x/50x DS e 40x/60x/75x DS dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma rimovibile; utilizzarlo in caso di osservazione diretta.

**OPERATION**

**1 Montage di un cavalletto (di tipo normale per fotocamere)**

- Il dispositivo Fieldscope è progettato per l'uso con il cavalletto. Allineare la vite di quest'ultimo con il cavalletto presente nel dispositivo Fieldscope, quindi serrarla a fondo. Scegliere un cavalletto solido di dimensioni medio-grandi (esente da vibrazioni e in grado di sostenere il peso del dispositivo Fieldscope e di resistere alla forza del vento).

**2 Copriobiettivo**

- Rimuovere il copriobiettivo dal tubo portabobiettivo.

**3 Paracchio dell'oculare**

- Le lenti dell'oculare 27x/40x/50 MC sono provviste di paracchio di tipo piatto, che può essere utilizzato sia indossando gli occhiali, sia senza.
- Le lenti 13-30x/20-45x/25-56x MC dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo ripiegabile all'indietro. Per guardare attraverso il dispositivo Fieldscope, coloro che portano gli occhiali devono sempre ripiegare all'indietro il paracchio di gomma (figura 1).
- Le lenti grandangolari 20x/30x/38x MC, 27x/40x/50x MC, 40x/60x/75x MC e 13-40x/20-60x/25-75x MC II dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo a sciorinamento per rotazione. Per l'uso di tali lenti per oculari, vedere le figure 2 e 3.
- Le lenti grandangolari 16x/24x/30x DS, 27x/40x/50x DS e 40x/60x/75x DS dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma rimovibile; utilizzarlo in caso di osservazione diretta.

**OPERATION**

**1 Montage di un cavalletto (di tipo normale per fotocamere)**

- Il dispositivo Fieldscope è progettato per l'uso con il cavalletto. Allineare la vite di quest'ultimo con il cavalletto presente nel dispositivo Fieldscope, quindi serrarla a fondo. Scegliere un cavalletto solido di dimensioni medio-grandi (esente da vibrazioni e in grado di sostenere il peso del dispositivo Fieldscope e di resistere alla forza del vento).

**2 Copriobiettivo**

- Rimuovere il copriobiettivo dal tubo portabobiettivo.

**3 Paracchio dell'oculare**

- Le lenti dell'oculare 27x/40x/50 MC sono provviste di paracchio di tipo piatto, che può essere utilizzato sia indossando gli occhiali, sia senza.
- Le lenti 13-30x/20-45x/25-56x MC dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo ripiegabile all'indietro. Per guardare attraverso il dispositivo Fieldscope, coloro che portano gli occhiali devono sempre ripiegare all'indietro il paracchio di gomma (figura 1).
- Le lenti grandangolari 20x/30x/38x MC, 27x/40x/50x MC, 40x/60x/75x MC e 13-40x/20-60x/25-75x MC II dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma di tipo a sciorinamento per rotazione. Per l'uso di tali lenti per oculari, vedere le figure 2 e 3.
- Le lenti grandangolari 16x/24x/30x DS, 27x/40x/50x DS e 40x/60x/75x DS dell'oculare sono dotate di un paracchio di gomma rimovibile; utilizzarlo in caso di osservazione diretta.

**OPERATION**

**1 Montage di un cavalletto (di tipo normale per fotocamere)**

- Il dispositivo Fieldscope è progettato per l'uso con il cavalletto. Allineare la vite di quest'ultimo con il cavalletto presente nel dispositivo Fieldscope, quindi serrarla a fondo. Scegliere un cavalletto solido di dimensioni medio-grandi (esente da vibrazioni e in grado di sostenere il peso del dispositivo Fieldscope e di resistere alla forza del vento).

**2 Copriobiettivo**

- Rimuovere il copriobiettivo dal tubo portabobiettivo.

**3 Paracchio dell'oculare**

- Le lenti dell'oculare 27x/40